

Deutsch	Französisch
abdichten	boucher
abschleppen	remorquer
Achse	l'axe (de roue)
Antriebswelle	l'arbre de commande
Anlasser	le démarreur
Ansaugstutzen	le raccord d'admission
Antrieb	la propulsion
aufladen	charger
Auslassventil	la soupape d'échappement
Auspufftopf	le pot d'échappement
austauschen	échanger
auswuchten	équibrer
Batterie	la batterie, la pile
bleifrei	sans plomb
Blinker	le clignotant
Bohrung	le forage / le perçage
Brense(n)	le frein
Bremsbacke	la mâchoire de frein
Bremsleitung	le circuit de frein
Choke	le régulateur d'air
Chassis	le châssis
Chrom	le chrome
Deckel	le couvercle du moteur
Dichtung	le joint
Draht (Binde)	le fil métallique
drehen	tourner
Drehmoment	le couple de rotation
Drucklager	la butée d'embrayage
Düse (Vergaser)	le gicleur
Einlassventil	la soupape d'admission
Einstellen	ajuster
Einzylinder	le cylindre unique
Elektrik	l'équipement électrique
Ersatzteil	la pièce de rechange
Fahrzeug	le véhicule
Federung	la suspension
Fehler	le défaut
Felge	la jante
fetten	graisser
Filter	le filtre
Funke	l'étincelle
Fussraste	le repose-pied
Gabel	la fourche
Gang	la vitesse
Gaszug	le câble d'accélérateur
Geschwindigkeit	la vitesse
Getriebe	la boîte de vitesse
Gewicht	le poids
Gewinde	le filet
Glühbirne	l'ampoule
Gummi	le caoutchouc
Hammer	la marteau
Hebel	le levier

Français	Allemand
à deux-temps	Zweitakt
à quatre-temps	Viertakt
ajuster	Einstellen
aller juste / s'adapter	passen
boucher	abdichten
branler / être instable	wackeln
changer	wechseln
changer de vitesse	schalten
charger	aufladen
controller / vérifier	prüfen
crever	platzen/bersten
déchirer	reissen
échanger	austauschen
éprouver / tester	probieren
équibrer	auswuchten
examiner	nachsehen
goutter	Tropfen
graisser	fetten
graisser	schmieren
immobile / fixe	unbeweglich
l'allumage	Zündung
l'amortisseur	Stossdämpfer
l'ampoule	Glühbirne
l'appel d'urgence	Notruf
l'arbre à cardan	Kardanwelle
l'arbre de commande	Antriebswelle
l'écrou	Mutter
l'embrayage	Kupplung
l'équipement électrique	Elektrik
l'étincelle	Funke
l'huile	Öl
l'original	Original
la batterie, la pile	Batterie
la bielle (de direction)	Pleuel(-stange)
la bobine d'allumage	Zündspule
la boîte de vitesse	Getriebe
la bougie d'allumage	Zündkerze
la butée d'embrayage	Drucklager
la cause	Ursache
la chaîne	Kette
la chaîne de distribution	Steuerkette
la chambre à air	Schlauch
la cylindrée	Hubraum
la consommation	Verbrauch
la cosse (de bougie)	Kerzenstecker
la crevaison	Reifenpanne
la culasse	Zylinderkopf
la dynamo	Lichtmaschine
la ferraille	Schrott
la fourche	Gabel
la graisse pour chaîne	Kettenfett
la jante	Felge
la lampe	Lampe

Hilfe	l'aide (fém) / le secours
Hinterrad	la roue arrière
Hubraum	la cylindrée
instandsetzen	réparer / la réparation
Kabel	le câble
Kanister (Benzin-)	le bidon d'essence
Kardanwelle	l'arbre à cardan
Kerzenstecker	la cosse (de bougie)
Kette	la chaîne
Kettenfett	la graisse pour chaîne
Kettenspanner	le tendeur de chaîne
Kickstarter	le kick
Kolben	le piston
Kondensator	le condensateur
Kreuzschlitz	le tourne-vis cruciforme
Kugellager	le roulement à billes
Kühler	le radiateur
Kupplung	l'embrayage
Krabelwelle	le vilebrequin
Kurzschluss	le court-circuit
Lager	le palier
Lampe	la lampe
Leerlauf	la marche à vide
Leichtmetall	le métal léger
Lenker	le guidon
Lichtmaschine	la dynamo
Luftfilter	le filtre à air
Mangel	le manque / le défaut
Manschette	le soufflet (de protection)
Mass	la mesure
Maschine	la machine / le moteur
Maximum	le maximum
Mechaniker	le mécanicien
Meall	le métal
Motor	le mozeur
Motorrad	la moto
Mutter	l'écrou
Nabe	le moyen (de roue)
nachsehen	examiner
nass	mouillé
neu	nouveua / neuf
Nockenwelle	les cames
Notruf	l'appel d'urgence
Nummer	le numéro
Öl	l'huile
Ölpumpe	la pompe à huile
Original	l'original
Panne	la panne
Papier	le papier
passen	aller juste / s'adapter
Plastik	la matière plastique
platzen/bersten	crever
Pleuel(-stange)	la bielle (de direction)
präzise	précis

la machine / le moteur	Maschine
la mâchoire de frein	Bremsbacke
la marche à vide	Leerlauf
la marteau	Hammer
la matière plastique	Plastik
la mesure	Mass
la moto	Motorrad
la panne	Panne
la pièce	Teil(e)
la pièce de rechange	Ersatzteil
la pince	Zange
la pompe	Pumpe
la pompe à huile	Ölpumpe
la propulsion	Antrieb
la rallonge / la tringle	Verlängerung
la réaction	Reaktion
la réserve	Reserve
la roue	Rad
la roue arrière	Hinterrad
la roue avant	Voderrad
la selle biplace	Sitzbank
la soupape	Ventil
la soupape d'admission	Einlassventil
la soupape d'échappement	Auslassventil
la station d'essence	Tankstelle
la suspension	Federung
la tension	Spannung
la trainée / la résistance	Widerstand
la vis / le boulon	Schraube
la vitesse	Gang
la vitesse	Geschwindigkeit
l'accident	Unfall
l'aide (fém) / le secours	Hilfe
lâxe (de roue)	Achse
le bidon d'essence	Kanister (Benzin-)
le bras oscillant	Schwinge
le câble	Kabel
le câble d'accélérateur	Gaszug
le caoutchouc	Gummi
le carburateur	Vergaser
le chapeau de soupape	Ventildeckel
le châssis	Chassis
le châssis	Rahmen
le chrome	Chrom
le circuit de frein	Bremsleitung
le clignotant	Blinker
le compteur de vitesse	Tachometer
le contacteur à clé	Zündschloss
le couple de rotation	Drehmoment
le court-circuit	Kurzschluss
le couvercle du moteur	Deckel
le cylindre	Zylinder
le cylindre unique	Einzylinder
le défaut	Fehler

probieren	éprouver / tester
prüfen	controllen / vérifier
Pumpe	la pompe
Rad	la roue
Rahmen	le châssis
Reaktion	la réaction
Reifen	le pneu
Reifenpanne	la crevaison
reissen	déchirer
reparieren	réparer
Reserve	la réserve
Rücklicht	le feu arrière
rund	rond
schalten	changer de vitesse
Scheibenbremse	le frein à disque
Scheinwerfer	le phare
Schlauch	la chambre à air
schmieren	graisser
Schraube	la vis / le boulon
Schrott	la ferraille
Schwimmer	le flotteur
Schwinge	le bras oscillant
Schwungrad	le volant
Sicherung	le fusible / le plomb
Sieb	le filtre / le tamis
Sitzbank	la selle biplace
Spannung	la tension
Speiche	le rayon
Steuerkette	la chaîne de distribution
Stossdämpfer	l'amortisseur
Tachometer	le compteur de vitesse
Tank	le réservoir d'essence
Tankstelle	la station d'essence
Teil(e)	la pièce
transportieren	transporter
Trichter	l'entonnoir
Tropfen	goutter
unbeweglich	immobile / fixe
undicht	perméable / non
Unfall	l'accident
Ursache	la cause
Ventil	la soupape
Ventildeckel	le chapeau de soupape
Vergaser	le carburateur
Verbrauch	la consommation
Verlängerung	la rallonge / la tringle
verlieren	perdre
Viertakt	à quatre-temps
Voderrad	la roue avant
wackeln	branler / être instable
wechseln	changer
Werkstatt	le garage
Widerstand	la trainée / la résistance
Zahnrad	le pignon

le démarreur	Anlasser
le feu arrière	Rücklicht
le fil métallique	Draht (Binde)
le filet	Gewinde
le filtre	Filter
le filtre / le tamis	Sieb
le filtre à air	Luffilter
le flotteur	Schwimmer
le forage / le perçage	Bohrung
le frein	Brense(n)
le frein à disque	Scheibenbremse
le fusible / le plomb	Sicherung
le garage	Werkstatt
le gicleur	Düse (Vergaser)
le guidon	Lenker
le joint	Dichtung
le kick	Kickstarter
le levier	Hebel
le manque / le défaut	Mangel
le maximum	Maximum
le mécanicien	Mechaniker
le métal	Meall
le métal léger	Leichtmetall
le moyen (de roue)	Nabe
le mozeur	Motor
le numéro	Nummer
le palier	Lager
le papier	Papier
le phare	Scheinwerfer
le pignon	Zahnrad
le piston	Kolben
le pneu	Reifen
le poids	Gewicht
le pot d'échappement	Auspufftopf
le raccord d'admission	Ansaugstutzen
le radiateur	Kühler
le rayon	Speiche
le régulateur d'air	Choke
le repose-pied	Fussraste
le réservoir d'essence	Tank
le roulement à billes	Kugellager
le soufflet (de protection)	Manschette
le tendeur de chaîne	Kettenspanner
le tourne-vis cruciforme	Kreuzschlitz
le véhicule	Fahrzeug
le vilebrequin	Krabelwelle
le volant	Schwungrad
le condensateur	Kondensator
l'entonnoir	Trichter
les cames	Nockenwelle
mouillé	nass
nouveua / neuf	neu
perdre	verlieren
perméable / non	undicht

## Motorrad-Reise-Vokabular



Zange	la pince
Zündkerze	la bougie d' allumage
Zündschloss	le contacteur à clé
Zündspule	la bobine d' allumage
Zündung	l' allumage
Zweitakt	à deux-temps
Zylinder	le cylindre
Zylinderkopf	la culasse

précis	präzise
remorquer	abschleppen
réparer	reparieren
réparer / la réparation	instandsetzen
rond	rund
sans plomb	bleifrei
tourner	drehen
transporter	transportieren